



Hannover-Messe  
International Istanbul  
Istanbul · Turkey



Deutsche Messe  
Worldwide

Hannover-Messe International  
Istanbul Ltd. Şti.

### MİLLİ KATILIM FORMU VE KATILIM ŞARTLARI SÖZLEŞMESİ

İştirak edilen Fuar  
ve Tarihi:

Chillventa/ 15 - 17 Ekim 2008, Nürnberg, Almanya

#### 1.TARAFLLAR

Organizatör:

- Hannover-Messe International Istanbul Uluslararası Fuarçılık Limited Şirketi  
Büyükdere Cad. No. 23 C.E.M. İş Merkezi Kat.3 34361 Şişli – İstanbul  
Tel: 0212 334 69 00 pbx Faks: 0212 334 69 34 e-mail:info@hf-turkey.com  
B Sınıfı Belge No. B-05/1

Şirket adı : .....  
Adres : .....  
P.K. İlçe /İl : .....  
Telefon : .....  
Faks : .....  
E-mail : ..... web : .....  
Yetkili adı : ..... Görevi:.....  
Vergi D. / No : .....

#### 2. STAND TİPİ ve FİYATLAR

Stand tipi	Stand Ücreti	Stand m <sup>2</sup>	Ara Toplam	KDV Türkiye	KDV Almanya	Toplam
Konstrüksiyonlu stand alanı	490 € /m <sup>2</sup> + KDV	m <sup>2</sup>	.- €	118,08.- €		6.678,08.- €

#### 3. ÖDEME PLANI:

Tarih	Bakiye	Açıklama Banka Havalesi
	€	HAVALE
	€	HAVALE
	€	HAVALE
	€	HAVALE

#### 4. ÖDEME YERİ

Garanti Bankası Galatasaray Şubesi İstanbul	
Hesap No: EURO	9099251

**5. ONAY:** İş bu sözleşme taraflar arasında arka sayfadaki 20 maddelik katılım şartları ile birlikte karşılıklı kabul ve taahhütleri, okunup imzalanmıştır. Yukarıda adı ve adresi yazılı müşteri söz konusu fuara iştiraki ile ilgili borcunun ..... Euro olduğunu, bu borcunu sözleşme hükümleri kapsamında ve yukarıda yer alan ödeme planına göre ödeyeceğini, açıklanan haklarının bu fiyata dahil olduğunu, bunlar dışındaki taleplerinin ayrıca fiyatlandırılacağını, 20 maddeden oluşan bu sözleşmeyi aynen kabul ettiğini aşağıdaki imzasıyla beyan eder.

Sözleşmenin uygulanmasından ya da yorumlanmasından doğabilecek uyuşmazlıkların çözümünde BEYOĞLU Mahkeme ve İcra Daireleri yetkilidir.

Firma yetkili adı soyadı  
.....  
Yetkili imza ve firma kaşesi  
.....

Tarih  
.....

HMI yetkili adı soyadı  
.....  
Yetkili imza ve firma kaşesi  
.....

1. İşbu sözleşmede, fuara iştirak edecek kuruluşlar "Müşteri", fuarı düzenleyecek Hannover Messe International İstanbul Uluslararası Fuarçılık Ltd. Şti. "Organizatör" olarak anılacaktır.
2. Müşteri ve Organizatör'ün bu sözleşme kapsamındaki sorumlulukları 1. sayfada yazılı sözleşme bedeliyle (+ KDV) sınırlıdır.
3. Millî katılım formu ve katılım şartları sözleşmesini imzalayarak iştirak etmeyi taahhüt eden Müşteri, bu imzadan sonra hiçbir şekilde fuara katılmaktan vazgeçemez, tüm yükümlülüklerini yerine getirmek zorundadır. Müşteri'nin her hangi bir sebeple fuara iştirak etmemesi durumunda boş kalan standını, fuarın görüntüsünü bozmamak gayesiyle, Organizatör istediği gibi değerlendirmekte ve kurup kurmamakta tamamen serbesttir.
4. Organizatör millî katılımı zorunlu haller dışında organize etmekle yükümlüdür. Ancak elde olmayan haller, doğal afetler, salgın hastalık, savaş hali ya da savaş tehdidi, Türk ve fuarın yapılacak ülke hükümetleri ve diğer resmi makamların alacağı kararlar ve Organizatör'ün iradesinin dışında meydana gelebilecek gelişmeler sonucunda fuarın belirtilen tarihte ve belirtilen yerde açılmaması durumunda Organizatör hiçbir sorumluluk taşımaz. Bunun dışındaki durumlarda sorumluluk Organizatör'e aittir.
5. Fuarın katılım payı, alan birimi olarak hesaplanır: Bir alan birimi 100 cm x 100 cm = 1m<sup>2</sup>'dir. Bir standın alanı bir tam birimi aşıyorsa, stand alanı değeri yukarı yuvarlanır.
6. Fuarın katılım payına dahil olan hizmetler şunlardır:
  - a. 1. sayfada belirtildiği kadar alan birimine sahip stand alanının tahsis edilmesi,
  - b. Fuarın genel güvenliğinin temini,
  - c. Fuarın tanıtım ve duyurulması,
  - d. Genel temizlik hizmetleri (stand içi temizlik hariç),
  - e. Tahsis edilen alana standın kurulması, genel donanımının sağlanması (her 12 birime 3 adet spot veya 1 adet aydınlatma ünitesi, her standda 1 adet masa, 3 adet sandalye, 1m x 1 m oda, zemin halısı, elektrik bağlantısı ve kullanım bedeli),
  - f. Ortak kullanım için info standı ve mutfak/ fuar süresince içecek imkanları; telefon, faks ve internet bağlantısı,
  - g. Millî katılım alanına hostes,
  - h. Standa firma isminin standart karakter, punto ve renk ile azami 25 harf olarak yazılması,
  - ı. Fuar kataloğunda, firma adı - adres - telefon ve faks numaralarından oluşan bir tanıtımla yer almak (son başvuru tarihi .../.../2006'dan sonra olan başvurular kabul edilmez.),
  - j. Türkiye Millî Katılımı'na yönelik özel bir kataloğun hazırlanması,
  - k. 2 m<sup>3</sup> taşıma ücreti, gümrük işlemleri ve nakliye sigortası,
  - l. Fuar ertesi teşvik takibi,
7. Sunulan hizmetlerden kısmi olarak yararlanılması durumunda katılım tutarında bir indirim yapılması talep hakkını doğurmaz. Yukarıda sıralanan hizmetler dışındaki malzeme ve hizmetler ayrıca ücrete tabi olup, taraflar arasında düzenlenecek ek bir sözleşme ile talep edilir.
8. Ekstra Navlun; sergi mallarının taşınması: Organizatör'ün İstanbul'daki deposundan kara veya deniz yoluyla fuar alanına nakliyesi ve fuar müteakip aynı depoya geri getirilmesi her 1 birim için 1 m<sup>3</sup> (azami 330 kg./ 1 birim) 150,- €/ m<sup>3</sup>'dür. Hava yoluyla yapılacak nakliyeler bu maddenin kapsamı dışındadır. Serbest rekabet kurları içinde yetkil kılınacak firmanın adı bildirilecektir. Malların depoya teslimi en geç 15 Eylül 2005 olarak belirlenmiştir.
9. Bu sözleşme tek bir standın tek bir müşteri tarafından kullanımına yöneliktir, dolayısıyla anılan tüm haklar da bu Müşteri'ye aittir, başka kimse veya kuruluşa devredilemez veya ortak kullanılamaz. Sözleşmenin tarafı olmayan hiçbir kimse veya kuruluş hiçbir şekilde hak sahibi olamaz. (Sözleşmede adı geçmeyen firmaların katalogta yer alması veya standı isimlerinin yazılması v.s. gibi haklar talep edilemez.)
10. Müşteri bu sözleşmeyi imzalamakla kendisine tahsis edilen standın tüm sorumluluğunu üstlenmiş olup, gerek sergilediği malların kalitesi gerekse hal ve tavır itibarıyla Türkiye'yi temsil ettiği için şuurunda olmak zorundadır. Müşteri, ahlak, adab, kamu düzenine aykırı, ülkenin birlik ve bütünlüğünü zedeleyen, din, dil, ırk, cinsiyet ayrımı yapan, siyasi görüşlerin propagandasını içeren ve benzeri durumlar ile bağlantılı konuları fuarda sergileyemez. Bu konularla iştirak eden Müşteriler fuara kesinlikle katılamaz. Bu gibi durumların sözleşmenin imzalanmasından sonra, ya da fuarın düzenlendiği sırada tespit edilmesi halinde, bu Organizatör'e sözleşmeyi sebep göstermeksizin, tek taraflı bildirimsiz olarak fesih hakkı verir.
11. Müşteri kiraladığı alanı, standı ve malzemeleri korumakla yükümlüdür. Standların diğer Müşterilere ait olmayan dış yüzeyleri ve firma isimlerinin yazıldığı alınlıkları ise Organizatör'ün tasarrufunda olan bölümler olup, buralara herhangi bir malzeme iliştirmek veya yapıştırmak ancak Organizatör'ün bildireceği standartlara uyulması kaydıyla özel izinle ve ücrete tabi olarak mümkündür.
12. Teşhir edilen ürünlerin nakliye ve organizasyon sırasındaki, özellikle hasar, hırsızlık v.s gibi riskler olmak üzere bütün risklere karşı sigortalanması katılımcının mesuliyetindedir. Katılımcı, katılımı nedeniyle fuar alanındaki binalarda ve binaların donanımlarında meydana gelen hasarlar da dahil olmak üzere üçüncü şahıslara verilen bütün hasarlardan/ zararlarından mesuldür. Bu hasar ve zararların tazminine ilişkin yapmış olduğu ödemeleri Organizatör'e rücu edemez.
13. Fuarda satış yapmak, standda izinsiz gösteri yapmak, diğer standları rahatsız edecek derecede yüksek sesle müzik veya video yayını yapmak veya herhangi bir görüntü odağı oluşturmak, yangın önleme kurallarına aykırı aktiviteler yapmak ve malzemeler kullanmak yasaktır. Müşteri, bu tür durumlara sebep olduğu takdirde gerek salon yönetiminin, gerekse Organizatör'ün standı süresiz olarak kapatma hakkı olduğunu peşinen kabul eder. Düşük sesle ile bile olsa müzik yayınının fuar idaresinin özel izniyle ve ücrete tabi olarak mümkün olduğunu kabul eder.
14. Müşteri, söz konusu fuarda sergilenen mallara ait gerek gidişte gerekse dönüşte beyan edilen mal çeşitleri miktarlarının kapalı koilerde yer alan mallarla aynı olduğunu, eksik veya fazla mal bulunmayacağını, malların gerçek değerleriyle beyan edileceğini, aksi takdirde her türlü neticeden Türkiye Cumhuriyeti ve fuarın organize edildiği ülkenin resmi makamlarına ve kanunlarına karşı sorumlu olacağını peşinen kabul eder. Ayrıca Müşteri, kanun hükümlerini uymayı, aksi takdirde hukuki sonuçlarına üstleneceğini peşinen ve gayrikabulücu taahhüt, kabul ve beyan eder.
15. Müşteri, 1. sayfada yazılı KDV dahil toplam bedelin ilk yarısı, sözleşmenin imzalandığı tarihte nakden ve peşinen, diğer yarısı sözleşmenin imzalanmasından itibaren 30 gün içerisinde, nakden ve peşinen ya da döviz çeki ya da senet ile ya da döviz hesaplarına yapacağı havaleler ile Hannover Messe International İstanbul Ltd. Şti.'ye ödemeyi gayrikabulücu olarak kabul ve taahhüt eder. Fuarın açılışına bir aydan az bir süre kala yapılan başvurularda, toplam beden nakden ve peşinen ödenecek olup, taksit olanağı bulunmamaktadır.
16. Müşteri, bu sözleşmenin ödeme planı bölümünde yazılı olan borçlarından ya da vermiş olduğu kambiyo senetlerinden (çeklerinden) herhangi birisini vadesinde ödemediği takdirde diğer bütün borçları ve kambiyo senetleri de (çekleri) muacceliyet kesbeder. Böyle bir durumda Organizatör, ayrıca hiç bir ihbar veya ihtara gerek kalmaksızın sözleşmeyi tek taraflı olarak feshedebilir. Bu durumda Müşteri sözleşme bedelinin tamamını cezai şart olarak Organizatör'e öder. Ancak, organizatör Müşteri'ye ait stand alanını başka bir Müşteri'ye satabilmiş, Müşteri Organizatör'e cezai şart olarak sözleşme bedelinin sadece %50'sini öder.
17. Millî katılım formu ve katılım şartları sözleşmesini imzalayan Müşteri, sözleşme hükümlerine ve Organizatör'ün bildireceği zaman cetvelindeki işlemlerin yürütülmesiyle ilgili organizasyon şartlarına aynen uymak zorundadır. Zaman cetveli bu sözleşmenin bir parçası olup, Müşteri tarafından uyulmaması halinde Organizatör uğradığı zararı tazminat olarak talep ve fazlaya ilişkin hakları saklı kalmak üzere dava etme hakkına sahiptir.
18. 1. sayfada belirtilen adresler tebligat adresleri olup , taraflar ikametgah adresi değişikliklerini derhal ilgiliye yazılı olarak bildirmek zorundadırlar . Değişikliklerin bildirilmemesi halinde tarafların bu adreslere yapacakları tebligatları sonuç doğurmak bakımından geçerli ve yeterli sayılacaktır. İhtilaf halinde; Organizatör'ün defter ve kayıtları bağlayıcı ve kesin delil olarak kabul edilmiştir. Taraflar Organizatör'ün defter ve kayıtlarına karşı her türlü itiraz ve def i haklarından peşinen feragat ettiklerini, delil sözleşmesi olarak kabul ve beyan eder. İmzalanmış sözleşmeler öncelikle faks ile iletilir, imzalanmış asıl sözleşme aynı gün içerisinde kargo ile Organizatör'e iletilecektir.
19. Katılımcılar, DTM desteklerinden yararlanabilmek için bizzat ürünlerini standlarında sergilemek zorundadırlar. Katılımcılar, ürünün cinsine göre ürünlerini doğrudan sergileme olanağına sahip bulunmamaları durumunda, broşürü katalog v.s. ile fuar katılımlarında azami 16 m<sup>2</sup> üzerinden desteklenirler.
20. Katılımcılar, DTM desteklerinden yararlanabilmek için fuar sonrasında organizatör tarafından yapılacak başvuru için gerekli evrakların tümünü eksiksiz ve tam olarak en geç fuar bitim tarihinden 2 hafta içerisinde Organizatör'e iletmekle yükümlüdür.

20. İki sayfa olan işbu sözleşme, yirmi (20) maddeden ibaret olup, 1. sayfada belirtilen tarihte taraflar arasında imzalanmıştır. Taraflar sözleşme hükümlerine aynen uymayı taahhüt, kabul ve beyan ederler.